Uniwersytet Gdański

Karta przedmiotu

Nazwa i kod przedmiotu	Dydaktyka języka niemieckiego II (Ćw. audytoryjne), PG_00189404		
Kierunek studiów	Filologia germańska (O)		
Data rozpoczęcia studiów	październik 2026 r.	Rok akademicki realizacji przedmiotu	2027/2028
Poziom kształcenia	II stopnia	Grupa zajęć	Grupa zajęć obowiązkowych z zakresu kierunku studiów Grupa zajęć fakultatywnych Grupa zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dziedzinie nauki związanej z kierunkiem - profil ogólnoakademicki
Forma studiów	stacjonarne	Sposób realizacji	na uczelni
Rok studiów	2	Język wykładowy	niemiecki niemiecki 50% polski 50%
Semestr studiów	3	Liczba punktów ECTS	2.0
Profil kształcenia	ogólnoakademicki	Forma zaliczenia	zaliczenie
Jednostka prowadząca	Rektor -> Wydział Filologiczny -> Instytut Filologii Germańskiej -> Zakład Języka Niemieckiego i Translatoryki		
Imię i nazwisko wykładowcy (wykładowców)	Odpowiedzialny za przedmiot	dr hab. Magdalena Rozenberg	
	Prowadzący zajęcia z przedmiotu		

Formy zajęć							
	Forma zajęć	Wykład	Ćwiczenia	Laboratorium	Projekt	Seminarium	RAZEM
	Liczba godzin zajęć	0.0	30.0	0.0	0.0	0.0	30
	W tym liczba godzin zajęć na odległość: 0.0						

Aktywność studenta i liczba godzin pracy					
	Aktywność studenta	Udział w zajęciach dydaktycznych, objętych planem studiów	Udział w konsultacjach	Praca własna studenta	RAZEM
	Liczba godzin pracy studenta	30	2.0	18.0	50

Cel przedmiotu

- Interdyscyplinarne aspekty glottodydaktyki
- Trendy społeczne, polityka językowa a edukacja językowa
- Kompetencje dydaktyczne w profesjonalnym wykonywaniu zawodu nauczyciela języka niemieckiego
- Standardy kształcenia językowego i nauczycieli języków obcych
- Psychoedukacja w kształceniu zawodowym nauczycieli języków obcych
- Edukacja obywatelska w nauczaniu i uczeniu się języków obcych
- Dydaktyka literatury w glottodydaktyce
- Dydaktyka mediów w glottodydaktyce
- Doskonalenie zawodowe: szkolenia, warsztaty, mobilność nauczyciela jako aspekty profesjonalnego wykonywania pracy w szkole.

Efekty uczenia się przedmiotu	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGMU2_U05] Potrafi wykorzystywać wiedzę z zakresu nauk humanistycznych i społecznych w analizie i rozwiązywaniu problemów pojawiających się w pracy filologa germanisty, w szczególności w kontekstach komunikacji międzykulturowej.	[CKN_U02, CKN_U03, CKN_U04, CKN_U05, CKN_U06, CKN_U07, CKN_U08, CKN_U09, CKN_U12, CKN_U15, CKN_U18] Potrafi adekwatnie dobierać, tworzyć i dostosowywać materiały oraz środki dydaktyczne, w tym narzędzia TIK, a także metody pracy, do zróżnicowanych potrzeb uczniów, w celu samodzielnego projektowania i efektywnego prowadzenia zajęć z języka niemieckiego oraz działań wychowawczych i opiekuńczych. Potrafi rozpoznawać potrzeby, możliwości i uzdolnienia uczniów, projektować i prowadzić działania wspierające ich wszechstronny rozwój, aktywność oraz uczestnictwo w procesie nauczania języka niemieckiego i w życiu szkolnym. Potrafi projektować i realizować programy nauczania języka niemieckiego, uwzględniając zróżnicowane potrzeby edukacyjne uczniów. Potrafi projektować i realizować programy wychowawczo-profilaktyczne, kierowane do uczniów, rodziców/opiekunów i nauczycieli, w tym w zakresie działań wspierających rozwój kompetencji społecznych. Potrafi tworzyć sytuacje wychowawczo-dydaktyczne motywujące uczniów do nauki i samorozwoju, analizować ich skuteczność oraz modyfikować działania w celu uzyskania pożądanych efektów edukacyjnych i wychowawczych. Potrafi podejmować pracę z uczniami rozwijającą ich zainteresowania i uzdolnienia, właściwie dobierać treści nauczania, zadania i formy pracy w ramach samokształcenia, a także promować osiągnięcia uczniów. Potrafi rozwijać kreatywność oraz umiejętność samodzielnego i krytycznego myślenia uczniów podczas zajęć z języka niemieckiego. Potrafi skutecznie animować i monitorować realizację zespołowych działań edukacyjnych uczniów w kontekście pracy grupowej i projektowej. Potrafi pracować z dziećmi o specjalnych potrzebach edukacyjnych, w tym z uczniami doświadczającymi trudności adaptacyjnych związanych z migracją, pochodzącymi ze środowisk kulturowo zróżnicowanych lub z ograniczoną znajomością języka polskiego. Potrafi poprawnie posługiwać się językiem polskim i terminologią przedmiotu, adekwatnie do wieku uczniów, w procesie nauczania języka niemieckiego. Potrafi samodzielnie rozwijać wiedzę i umiejętności pedagogiczne, wykorzystując różnorodne źródła, w tym obcojęzyczne materiały i technologie, w celu doskonalenia praktyki dydaktycznej.	[SU2] prezentacja/projekt/referat/ raport

Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
[FGMU2_W08] Zna i rozumie w pogłębionym stopniu ekonomiczne, etyczne, społeczne i prawne uwarunkowania działalności zawodowej w obszarze kontaktów polsko-niemieckich oraz zasady tworzenia i rozwoju różnych form przedsiębiorczości związanych z przekładem, edukacją językową i komunikacją międzykulturową.	Studenci wybierający dodatkową specjalność nauczycielską, realizują dodatkowo efekty ze standardu nauczycielskiego oraz następujące efekty uczenia się studiów I stopnia na kierunku Filologia germańska: FGL3_W04, FGL3_W10 Ma zaawansowaną wiedzę językoznawczą o wybranych zagadnieniach i badaniach nad językiem niemieckim, niezbędną do świadomego planowania i prowadzenia procesu nauczania tego języka. zna i rozumie podstawowe uwarunkowania społeczne, etyczne, ekonomiczne i prawne związane z wykonywaniem zawodu nauczyciela języka niemieckiego, a także zasady przedsiębiorczości przydatne w planowaniu własnej ścieżki kariery zawodowej w edukacji językowej, co umożliwia świadome podejmowanie decyzji dydaktycznych i organizacyjnych.	[SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
[FGMU2_W05] Zna i rozumie w pogłębionym stopniu językowe oraz kulturowe uwarunkowania komunikacji międzykulturowej, ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu polsko-niemieckiego.	Zna i rozumie w pogłębionym stopniu uwarunkowania językowe i kulturowe funkcjonowania języka niemieckiego w różnych kontekstach komunikacji międzykulturowej, co pozwala świadomie dobierać treści i metody nauczania oraz rozwijać kompetencje międzykulturowe uczniów.	[SW2] prezentacja/projekt/referat/ raport
[FGMU2_K03] Jest gotów do wypełniania zobowiązań społecznych, inspirowania, inicjowania i organizowania działalności na rzecz środowiska społecznego z wykorzystaniem wiedzy i umiejętności zdobytych podczas studiów na kierunku Filologia germańska.	Studenci wybierający dodatkową specjalność nauczycielską, realizują dodatkowo efekty ze standardu nauczycielskiego oraz następujące efekty uczenia się studiów I stopnia na kierunku Filologia germańska: FGL3_K03, FGL3_K05 Jest gotowa angażować się w działania na rzecz społeczności szkolnej i lokalnej, inicjować oraz współorganizować projekty edukacyjne, wykorzystując wiedzę i umiejętności zdobyte podczas studiów z filologii germańskiej w procesie nauczania języka niemieckiego. Jest gotowa odpowiedzialnie pełnić role nauczyciela języka niemieckiego w różnych obszarach pracy edukacyjnej, przestrzegając zasad etyki zawodowej i ochrony własności intelektualnej oraz dbając, aby inni również ich przestrzegali.	[SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport

	Efekt kierunkowy	Efekt z przedmiotu	Sposób weryfikacji i oceny efektu
	[FGMU2_K05] Jest gotów do rozwijania dorobku zawodu oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych z uwzględnieniem zmieniających się potrzeb społecznych.	[CKN_K01, CKN_K04 CKN_K07] Jest gotowa do rozwijania swoich kompetencji zawodowych oraz do odpowiedzialnego pełnienia ról nauczyciela języka niemieckiego, uwzględniając zmieniające się potrzeby edukacyjne i społeczne uczniów oraz środowiska szkolnego. Stosować uniwersalne zasady i normy etyczne w pracy nauczyciela języka niemieckiego, kierując się szacunkiem dla każdego ucznia i członka społeczności szkolnej. Podejmować świadome decyzje dotyczące organizacji procesu kształcenia w edukacji włączającej, uwzględniając zróżnicowane potrzeby uczniów języka niemieckiego. Efektywnie pracować w zespole, pełnić różne role i współpracować z nauczycielami, pedagogami, specjalistami, rodzicami lub opiekunami uczniów oraz innymi członkami społeczności szkolnej i lokalnej, w celu wspierania procesu nauczania języka niemieckiego i wychowania.	[SK2] prezentacja/projekt/referat/ raport

Treści przedmiotu

- Analiza podstawy programowej języka niemieckiego pod kątem celów edukacyjnych i kluczowych kompetencji. Praktyczne przypisanie zadań dydaktycznych do wytycznych programowych. Europejski system opisu kształcenia językowego, polityka językowa.
- Omówienie metod planowania rozkładu materiału na poszczególne jednostki lekcyjne. Ćwiczenie praktyczne: opracowanie rozkładu materiału na semestr dla wybranej klasy z uwzględnieniem poziomu zaawansowania uczniów.
- Identyfikowanie powiązań języka niemieckiego z innymi przedmiotami, np. historia, literatura, geografia. Opracowanie przykładowych projektów interdyscyplinarnych. Omówienie, jak skutecznie wprowadzać metodę CLIL w praktyce, łącząc naukę języka obcego z innymi przedmiotami szkolnymi (np. historią, matematyką).
- Formy pracy na lekcji języka obcego (Frontalunterricht, Einzelnarbeit, Gruppenarbeit, Teamarbeit, Kooperatives Lernen)
- Charakterystyka sprawności językowych i dopasowane do nich form ćwiczeń. Techniki pracy ze słownictwem, nauczanie fonetyki, nauczanie mówienia, nauczanie pisania, nauczanie sprawności rozumienia tekstu słyszanego, nauczanie czytania; nauczanie gramatyki; mediacja językowa.
- Techniki zapewniania naturalności komunikacyjnej w nauczaniu języków obcych. Zadania, ćwiczenia - typologia. Gry dydaktyczne. Materiały nauczania: analiza, ewaluacja, wybór podręczników, praca z podręcznikiem, materiały uzupełniające, materiały autentyczne.
- Cele lekcji, fazy lekcji (wprowadzenie, prezentacja, semantyzacja, ćwiczenia-transfer), zakończenie lekcji, prace domowe; korelacja faz lekcji. Interakcje (nauczyciel-uczeń, uczeń-uczeń) na lekcji. Język lekcyjny.
- Ćwiczenie z zakresu dostosowywania języka i materiałów dydaktycznych do różnych grup wiekowych i poziomów zaawansowania. Praktyczne zadania: pisanie instrukcji dla uczniów na różnym poziomie.
- Omówienie metod aktywizujących uczniów, takich jak gry językowe, symulacje, debaty. Praktyka: tworzenie scenariuszy lekcji z elementami aktywizującymi.
- Omówienie skutecznych metod współpracy z rodzicami i angażowania środowiska lokalnego w edukację. Ćwiczenie: przygotowanie planu komunikacji z rodzicami i społecznością lokalną w ramach nauczania języka niemieckiego. Formy współpracy z otoczeniem (rodzicem, gronem pedagogicznym, organizacjami wspierającymi edukację) w kontekście spraw przedmiotowych.
- Dobór i adaptacja materiałów dydaktycznych oraz nowoczesnych technologii, takich jak aplikacje edukacyjne czy platformy e-learningowe, do różnych grup uczniów.
- Analiza kryteriów oceny prac uczniowskich oraz omówienie różnych metod oceny (np. ocena formatywna vs. sumatywna). Praktyka: tworzenie kryteriów oceny dla wybranego zadania.
- Konstrukcja testów i sprawdzianów oceniających różne umiejętności językowe, w tym rozumienie tekstu czytanego, pisanie, słuchanie, mówienie.
- Rola błędów uczniowskich w nauczaniu języków obcych jak wykorzystywać je w procesie dydaktycznym. Praktyka: analiza przykładowych błędów i opracowanie odpowiednich strategii dydaktycznych.
- Rola dydaktyki literatury i mediów w nauczaniu języka niemieckiego.
- Cele edukacji obywatelskiej i jej rekomendacja w edukacji językowej
- Psychoedukacja w glottodydaktyce

<table>
<tr><td>Wymagania wstępne i dodatkowe</td><td>

- Wybór specjalności nauczycielskiej
- Ukończenie wszystkich wymaganych kursów i zaliczenia drugiego roku studiów germanistycznych, osiągnięcie poziomu B2 z języka niemieckiego według ESKJO.

</td></tr>
<tr><td>Sposoby i kryteria oceniania osiąganych efektów uczenia się</td><td>

Sposób oceniania (składowe)	Próg zaliczeniowy	Składowa oceny końcowej
Prezentacja na wybrany temat	51.0%	25.0%
Aktywny udział w dyskusji	51.0%	25.0%
Umiejętności językowe	51.0%	25.0%
Karty pracy	51.0%	25.0%

</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Zalecana lista lektur</td><td>Podstawowa lista lektur</td><td>

- Gębal, P.E., Jaroszewska, A., Kumięga, Ł. (Hrsg.), Pädagogisch-fremdsprachendidaktische Verortungen der Lehrerforschung. Göttingen, 2021.
- Gębal, P.E. Dydaktyka języków obcych. Wprowadzenie. Warszawa, 2020.
- Chłopek, Z. Metodyka nauczania języka niemieckiego, Warszawa 2018
- Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie: https://www.ore.edu.pl/wpcontent/uploads/attachments/ESOKJ_Europejski-System-Opisu.pdf / lub Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen: lernen,lehren, beurteilen: http://student.unifr.ch/pluriling/a

</td></tr>
<tr><td>Uzupełniająca lista lektur</td><td>

- Surkamp, C. (Hrsg.), Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Stuttgart, 2010.
- Seria materiałów DLL - Goethe Institut (wybrane pozycje, rozdziały wskazane przez prowadzącego):
- DLL 01: Lehrkompetenz und Unterrichtsgestaltung (Michael Legutke, Michael Schart), 2012.
- DLL 04: Aufgaben, Übungen, Interaktion (Hermann Funk, Christina Kuhn et al.), 2014.
- DLL 05: Lernmaterialien und Medien (Dietmar Rösler, Nicola Würffel).
- DLL 06: Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung (Karin Ende, Rüdiger Grotjahn et al.), 2013.
- DLL 07: Prüfen, Testen, Evaluieren (Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin), 2015.
- DLL 08: DaF für Kinder (Angelika Lundquist-Mog, Beate Widlok), 2015.
- DLL 09: Unterrichten mit digitalen Medien (Bärbel Brash, Andrea Pfeil) 2017.
- Wybrane artykuły z czasopism "Zeitschrift für Interkulturellen Fremdsprachenunterricht", "Fremdsprachen Lehren und Lernen", "Fremdsprache Deutsch", "Info DaF", "Neofilolog", "Języki Obce w Szkole".

</td></tr>
<tr><td>Adresy eZasobów</td><td></td></tr>
<tr><td>Przykładowe zagadnienia/ przykładowe pytania/ realizowane zadania</td><td colspan="2">Zagadnienia, pytania, realizowane zadania dotyczą treści programowych.</td></tr>
<tr><td>Praktyki zawodowe w ramach przedmiotu</td><td colspan="2">Nie dotyczy</td></tr>
</table>